

SRE-21-10-0925



APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.:  
आवेदन संख्या :

C/1021/0533

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथि:

26/10/21

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम

lateef

AGE-YEARS वय-वर्ष  
71

SEX लिंग  
M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/कनूपी का नाम

Saddique

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बर्तमान अवासीय पता  
Post office, Shamli, Shamli, Shamli, Shamli,  
Shamli Post, Uttar Pradesh 247778

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई अवासीय पता

As Above

OCCUPATION:  
बदलाव

Unemployed

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (भविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:  
कुल वार्षिक व्यय

60,000/- (Family)

(Attach Proof of Income)  
(आप का स्वयं संतान)

PAN No. स्थाई चक्रता संख्या

NA

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable):  
क्या आप आप का दाता हैं (जो मान्य हो उस पर मात्र का नियान लगायें)

Yes / No  
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1	Ehabil	63	F	Wife
2	Husain	38	M	Son
3	Shakir	38	M	Son
4	Rashma	47	F	Daughter-in-Law
5	Reham	13	F	Daughter-in-Law
6	Aadil	10	M	Grand Son
7	Husna	15	F	Grand Daughter
8	Salil	12	M	Grand Son

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये चिनाती आधार

BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को ज्ञापन प्रति संतान करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प व्यावहारिक प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को ज्ञापन प्रति संतान करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र को ज्ञापन प्रति संतान करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य
--	---	--	---

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये चिकित्सा का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/टीकिटर से ज्ञापी वॉर्ड गई प्रतिवेदन मूली संलग्न	
<i>Diagnosis : RE - Juvenile Cataract LE - Pseudophakic</i>		
<i>Surgery : RE SICS + IOL</i>		

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशि
	<i>SCII</i>	

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा प्रोत्ता पत्र:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्रोत्ता करता हूं कि इस प्राप्ति में लिखे गये विवरण से जानकारी के अनुचार वाले एवं गहरे हैं। यदि कोई विवरण एवं काम असाधारण जाता है तो उसे जाहाजा निम्न की जाएगी है।
  - 2) मैं द्वारा को सहायता दी गयी "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपर्योग उसी उद्देश्य की चूंकि के लिये किया जाता है, जो इस प्राप्ति में भर गया है।
  - 3) मैं दूषित करता हूं कि जिस सहायता हेतु पहली बार आवेदक यह सकल हिस्से किसी अन्य औत्तराधिकारी/व्यक्ति कम्ली से न गत गिया है और न ही भविष्य में लौटा।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हाथापाता या अंगठे को छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की दुष्टी करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके व्यापारों" को अधिकृत करता हूं कि मैंने जाप, जाता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं जाती, जाता, प्रबन्धना/या दूसरी उद्देश्य से उसी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी द्रष्टव्य जाप्त्यम से प्रभावित करते के लिए अधिकृत है। मेरे इसका का विवरण में इसका को पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या न्यायी अधिकृत है।
  - 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहमत हूं कि ये नाम, जाता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रभावित हैं नुस्खे जाता: सहायता का हक्कार नहीं बनता: इस गांधीपर ये "कोशिका" एवं उसके न्यायिकों का लिंग अंतिम और बालकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक द्वारा हस्ताक्षर या झोंठे का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्पताली की ओर से मामारोंगों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु लिखाता करो जाती है, जिसे हम (हस्पताल) जिस प्रकार ये मान्य व मूल्कार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्षित और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर साकारी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उक्त गोपी/प्रकारों में सौंपे या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से लिखाता/विवरित ढाके के मान्यता में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदर्शित हेतु कि है: यदि, "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता वित्तीय अंतिक्षमता हेतु मन्तु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर साकारी संस्था या किसी अन्य मान्यता से सहायता हेतु का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस दृष्टि में स्वप्न बहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदर्श उक्त गोपी/प्रकारों हेतु किसी गैर साकारी संस्था या किसी अन्य साधन से जीती जीता जाएगी।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से यही नहीं सहायता कोरक वित्तीय प्रकृति की है। ऐसी पर हस्पताल द्वारा ये गई सहायता या किसी गैर साकार/प्रक्रिया का खुलासा ऐसी एवं हस्पताल की ओर का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई एकात्म नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी एवं इसका सुरक्षा और जाने जाने की तरीके किसीद्वारा गोपी एवं हस्पताल की होती है और "कोशिका" को कोई खुलासा या विवरण नहीं दिया जाता होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृती के लिए संमति

**VIVEK RANA**

Administrator

Dr Shroff's Charity Eye Hospital

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery अंतिम रोकीय  26/10/2021	Dr. PRAVEEN SEN SHAH DMC - 97415 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दाक्तर का नाम व हस्पताल व रोकीय
--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

जनरल उपरोक्त हैं

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्पताल 2